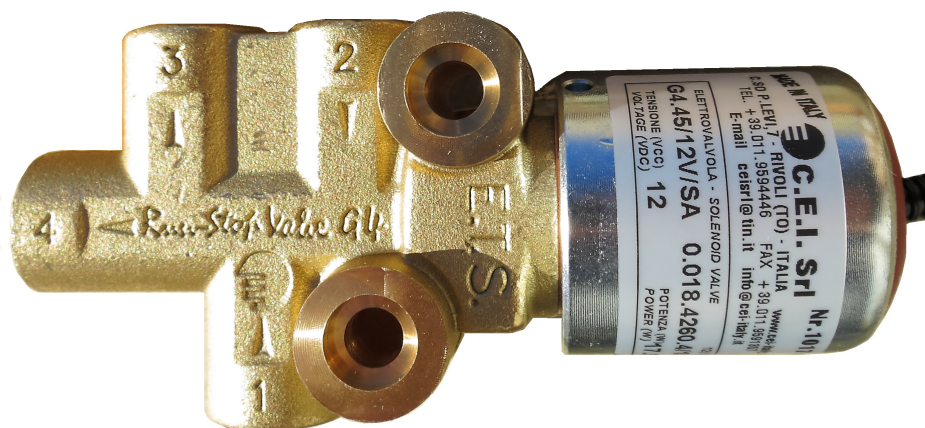


G4.45/12V/SA Run - Stop Valve G4

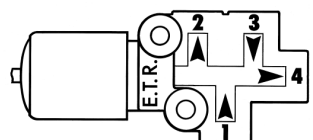
ELETTROVALVOLA A 4 VIE PER ARRESTO MOTORI DIESEL
4 WAY SOLENOID VALVE FOR DIESEL ENGINE STOP



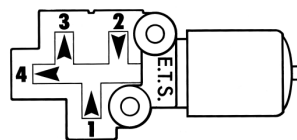
E' una elettrovalvola distributrice a 4 VIE per l'arresto e l'avvio rapido dei motori, per funzioni in DISECCITAZIONE (Energized to Run - E.T.R.) e in ECCITAZIONE (Energized to Stop - E.T.S.). Nella fase di fermata del motore utilizza la depressione in aspirazione della pompa di alimentazione per aspirare combustibile dalla pompa di iniezione.

This is a four-way solenoid slide valve for fast engine ignition and shutdown, having both an E.T.R. (Energized To Run) mode and an E.T.S. (Energized To Stop) mode operation.

During engine shutdown, the suction from the fuel supply pump is used to withdraw fuel from the injection pump.



Lato per E.T.R. - E.T.R. Side



Lato per E.T.S. - E.T.S. Side

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltaggio di alimentazione - Supply voltage	G4.45/12V/SA 11-14.4VDC
Voltaggio minimo di attivazione - Minimum supply voltage	9V at 20°C
Potenza nominale - Nominal power	17.9 W at 12VDC
Servizio - Duty	ED100%
Portata di gasolio a 1.5 bar - Diesel oil flow at 1.5 bar	3.6 l / min
Pressione massima sulla pompa iniezione - Max working pressure on injection pump	4,5 bar
Temperatura di funzionamento - Operating temperature	-40°C ; +100°C
Peso - Weight	1.1 Kg



C.E.I. srl

COSTRUZIONI ELETTROMAGNETICHE INDUSTRIALI

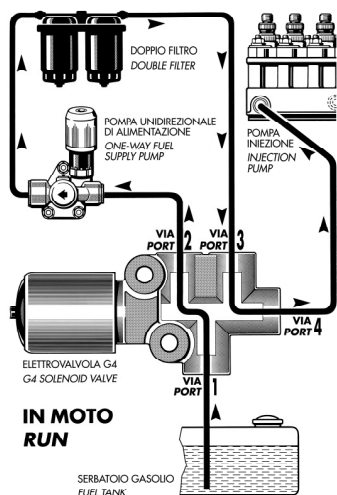
C.SO P. LEVI, 7- RIVOLI - TORINO (ITALY) - TEL.0039 011 9594446 - FAX 0039 011 9591357 www.cei-italy.it e-mail: ceisrl@tin.it

G4.45/12V/SA *Run - Stop Valve G4*

Lato per E.T.R. *E.T.R. Side*

APPLICAZIONE IN FUNZIONE ETR -
ECCITAZIONE

USING THE ETR MODE - ENERGIZATION

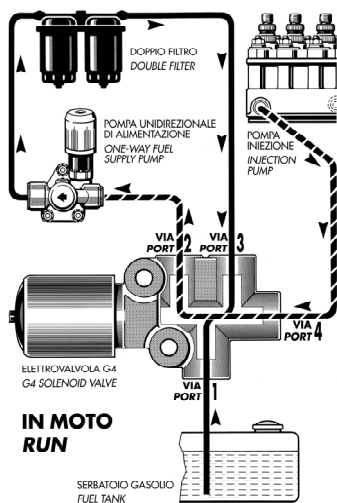


Il motore va in moto con l'elettrovalvola eccitata. Diseccitando l'elettrovalvola avviene il rapido arresto del motore e i condotti rimangono pieni di combustibile per il successivo avvio.

The engine ignites when the valve is energized. De-energizing the valve quickly brings the engine to a stop, leaving the pipes filled with fuel in preparation to the next ignition.

ARRESTO MOTORE IN FUNZIONE ETR -
DISECCITAZIONE

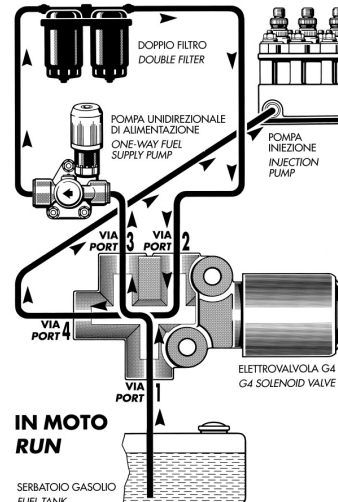
SHUTTING DOWN THE ENGINE IN THE ETR MODE -
DE-ENERGIZATION



Lato per E.T.S. *E.T.S. Side*

APPLICAZIONE IN FUNZIONE ETS -
DISECCITAZIONE

USING THE ETS MODE - DE-ENERGIZATION

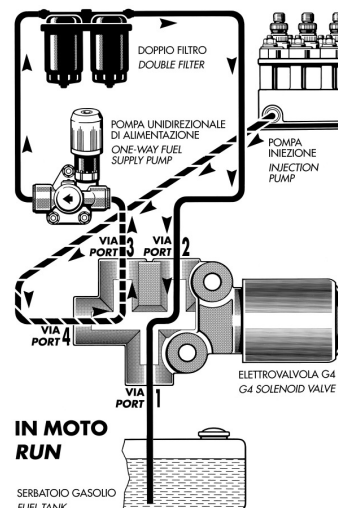


Il motore va in moto con l'elettrovalvola diseccitata. Eccitando l'elettrovalvola avviene il rapido arresto del motore e i condotti rimangono pieni di combustibile per il successivo avvio.

The engine ignites when the valve is de-energized. Energizing the valve quickly brings the engine to a stop, leaving the pipes filled with fuel in preparation to the next ignition.

ARRESTO MOTORE IN FUNZIONE ETS -
ECCITAZIONE

SHUTTING DOWN THE ENGINE IN THE ETS MODE -
ENERGIZATION

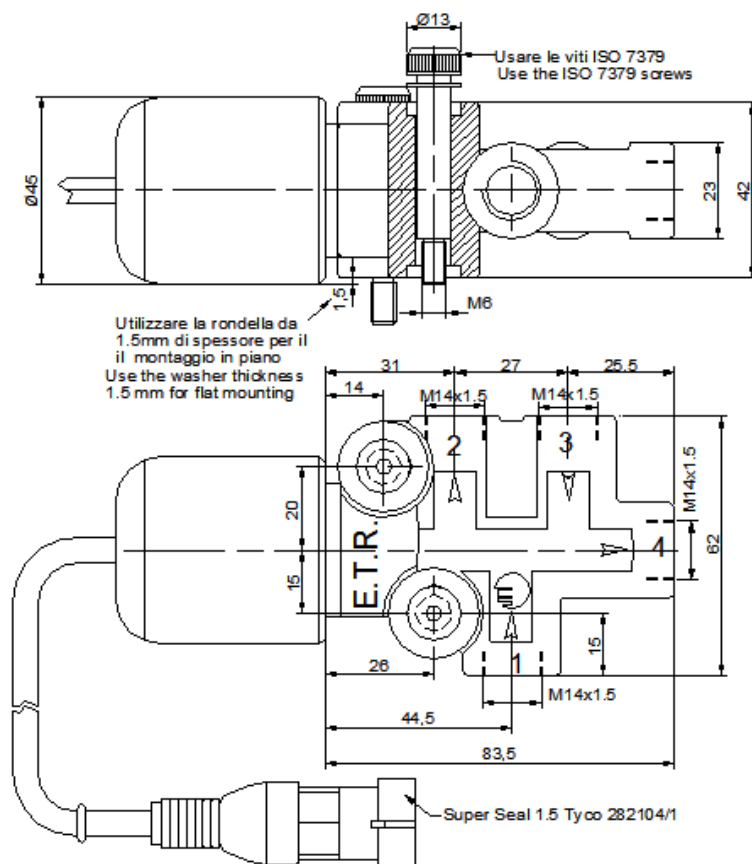


C.E.I. srl

COSTRUZIONI ELETTROMAGNETICHE INDUSTRIALI

C.SO P. LEVI, 7- RIVOLI - TORINO (ITALY) - TEL.0039 011 9594446 - FAX 0039 011 9591357 www.cei-italy.it e-mail: ceisrl@tin.it

G4.45/12V/SA *Run - Stop Valve G4*



ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

L'applicazione sui motori è semplice e versatile, perché il duplice sistema di fermata E.T.R. ed E.T.S. si ottiene invertendo la stessa elettrovalvola.

L'elettrovalvola deve essere installata su una superficie rigida e piana (aggiungere le rondelle da 1.5 mm di spessore sotto il cassetto) il più vicino possibile alla pompa di iniezione. La distanza ottimale non dovrebbe superare i 200 mm. Usare le viti in dotazione ISO 7379 (coppia di serraggio 11-12 Nm). Per la connessione dell'elettrovalvola è preferibile l'uso di tubi flessibili. Nel caso si dovessero utilizzare dei tubi rigidi è indispensabile curare il loro perfetto allineamento allo scopo di evitare distorsioni del corpo in ottone della valvola, che sono causa di malfunzionamento. Si raccomanda l'impiego di guarnizioni D.14.3x1.5 mm in acciaio o alluminio con inserto in gomma (Cod. CEI 111088) per le loro caratteristiche di ermeticità e di rispettare i relativi valori di coppia 30-35 Nm. Nel caso si usassero guarnizioni in rame ricotto i valori di coppia sono 35-40 Nm. Verificare che non sia rimasta dell'aria all'interno dei tubi al termine dell'installazione della G4.45.

Si raccomanda la presenza del filtro sulla mandata per eliminare eventuali impurità nel gasolio e della valvola di ritegno sul tubo di ritorno al serbatoio.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The application on engines is simple and versatile because the dual stopping system, E.T.R. and E.T.S., is obtained by inverting the solenoid valve itself.

The solenoid valve must be installed on a rigid and flat surface (use the 1.5 mm thickness washers) as close as possible to the injection pump. The optimal distance should not exceed 200 mm. Use the ISO 7379 screws in kit (torque values 11-12 Nm). For connection of the solenoid valve, you are recommended to use hoses. Should it be necessary to use rigid pipes, it is absolutely essential to make sure that they are perfectly aligned in order to prevent any distortion of the body of the valve that might hinder proper operation of the solenoid valve. Make sure to use sealing washers size 14.3x1.5 mm (steel or aluminium with rubber inserts, P/N CEI 111088) on account of their characteristics of tightness and to apply the corresponding torque values 30-35 Nm. In the event of use of annealed copper washers, the torque values are 35-40 Nm. After the installation of the G4 make sure that there is not air inside the pipes.

A filter to eliminate every possible impurity in the fuel and a check valve on the return pipe to the tank are recommended.



C.E.I. srl

COSTRUZIONI ELETTROMAGNETICHE INDUSTRIALI

C.SO P. LEVI, 7- RIVOLI - TORINO (ITALY) - TEL.0039 011 9594446 - FAX 0039 011 9591357 www.cei-italy.it e-mail: ceisrl@tin.it